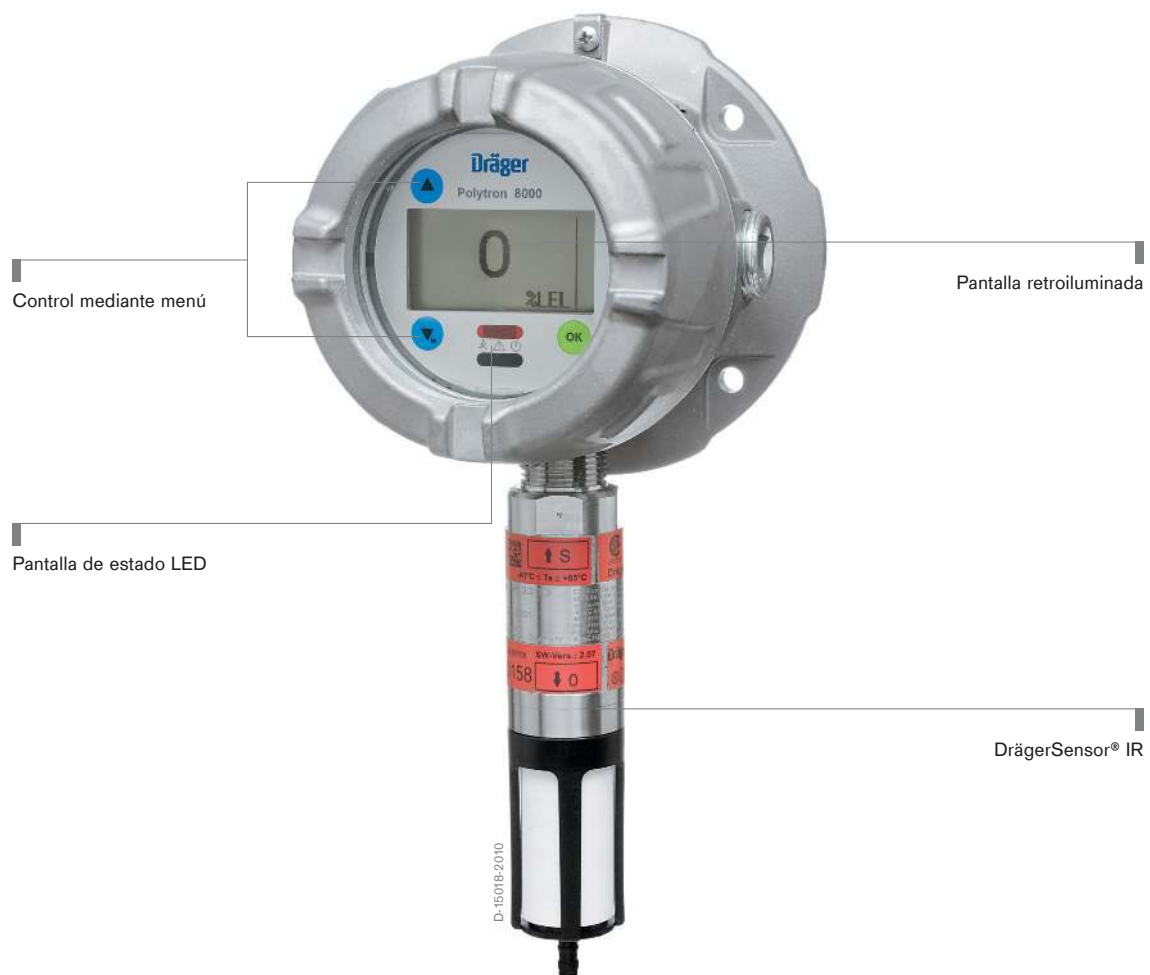


## Dräger Polytron® 8310 IR Detección de gases y vapores inflamables

El Dräger Polytron® 8310 IR es un transmisor avanzado a prueba de explosiones para la detección de gases inflamables en el límite inferior de explosividad (LIE). Utiliza un DrägerSensor® IR infrarrojo que puede configurarse para metano, propano o etileno. Además de una salida analógica de 4 a 20 mA de 3 hilos con relés, también ofrece los protocolos HART®, Modbus y Fieldbus, lo que lo hace compatible con la mayoría de los sistemas de control.



## Ventajas

---

### Resistente a envenenamiento y a prueba de fallos: DrägerSensor® IR

DrägerSensor IR es una alternativa rentable a los sensores catalíticos y además ofrece varias ventajas: Es resistente al envenenamiento de ciertos productos químicos que pueden reducir la vida útil del sensor catalítico. La óptica duradera representa un coste de mantenimiento más bajo en comparación con los pellistores. La tecnología IR es inherentemente a prueba de fallos, es decir, no presenta fallos ocultos. Rendimiento mejorado con excelente estabilidad a largo plazo y tiempos de respuesta reducidos.

---

### Gestión sencilla del dispositivo mediante comunicación digital

El Dräger Polytron 8310 está provisto de interfaces digitales que permiten realizar una consulta remota del estado del transmisor de forma rápida y fácil. A través de DTM, es posible integrarlo en los sistemas de gestión de activos existentes, como PACTware™. Además del sistema de comunicación habitual HART®, también están disponibles las interfaces fieldbus PROFIBUS® PA, FOUNDATION fieldbus™ H1 y Modbus RTU.

---

### Mismo diseño, mismo principio de funcionamiento

El Dräger Polytron 8310 pertenece a la serie Polytron 8000. Todos los transmisores de esta serie presentan el mismo diseño e interfaz de usuario. Esto permite un funcionamiento uniforme con una menor necesidad de formación y mantenimiento. La amplia pantalla gráfica retroiluminada muestra información sobre el estado del dispositivo de una manera clara y en un formato fácil de utilizar. La concentración del gas medido, el tipo de gas seleccionado y la unidad de medición aparecen en pantalla durante el funcionamiento normal. Los LED de colores (verde, amarillo y rojo) ofrecen información adicional sobre alarmas y estado. El Polytron 8310 funciona por medio de una varilla magnética sobre las superficies de contacto.

---

### Tres relés para controlar los equipos externos

El Dräger Polytron 8310 se puede suministrar con tres relés integrados. De este modo, se puede usar como un sistema de detección de gas independiente con dos alarmas de concentración ajustables y una alarma de fallo. Las alarmas sonoras, las señales luminosas o dispositivos similares pueden controlarse localmente, sin un cable adicional entre el transmisor y el controlador central.

---

### Carcasa segura y resistente para cualquier aplicación

El Polytron 8310 cuenta con una carcasa a prueba de explosiones de Clase I, Div. 1 fabricada en aluminio o acero inoxidable que resulta idónea para todo tipo de condiciones ambientales. La versión con tipo de protección «e» incluye una práctica estación de acoplamiento, que permite instalarla en atmósferas peligrosas sin conductos continuos (en aquellos casos donde estén autorizados), lo que también facilita el pre-montaje.

## Ventajas

### Consiga lo imposible con el sensor remoto

La carcasa de conexión del sensor remoto le permite instalar el sensor por separado con respecto a los componentes electrónicos del dispositivo. Esta instalación «externa» facilita su uso en caso de que el sensor tenga que instalarse en una posición complicada o de difícil acceso.

### Registrador de datos

El Polytron 8310 cuenta con un registrador de datos que guarda los datos de las mediciones y de los eventos anteriores.

## Componentes del sistema



D-6806-2016

### Dräger REGARD® 7000

El Dräger REGARD® 7000 es un sistema de análisis modular y, por lo tanto, extremadamente ampliable para monitorizar diversos gases y vapores. El Dräger REGARD® 7000, que resulta idóneo para sistemas de control de gases con diversos niveles de complejidad y transmisores, también ofrece niveles de fiabilidad y eficiencia extraordinarios. Una ventaja adicional es la compatibilidad de REGARD® con sistemas más antiguos.



D-1130-2010

### Serie Dräger REGARD® 3900

Los dispositivos de la serie Dräger REGARD® 3900 pueden usarse como controladores autónomos. Puede configurar hasta 16 canales de medición. Además, la configuración modular le permite personalizar las unidades de control según las exigencias de su planta. También puede incorporar otras funciones a las alarmas existentes.

## Accesorios



ST-5665-2006

### Protección frente a fenómenos meteorológicos

Se recomienda utilizar la carcasa de protección frente a fenómenos meteorológicos de doble pared, siempre que se prevea una posible contaminación por costras de sal, películas de aceite, resinas o sustancias similares.

Utilizar siempre en combinación con el protector frente a salpicaduras, apto para velocidades del viento de hasta 27 m/s (10 en la escala de Beaufort).



ST-5685-2006

### Protector frente a salpicaduras

El protector frente a salpicaduras protege el sensor de las salpicaduras de agua y de la suciedad.



ST-5683-2006

### Adaptador de calibración

Calibración del transmisor (con protector frente a salpicaduras instalado), para fuerzas de viento de hasta 10 Bft., equipado de serie.



D-85345-2013

### Kit para montaje en conductos

El kit para montaje en conductos permite la detección del gas en el interior de los conductos de ventilación, manteniendo el transmisor fuera.

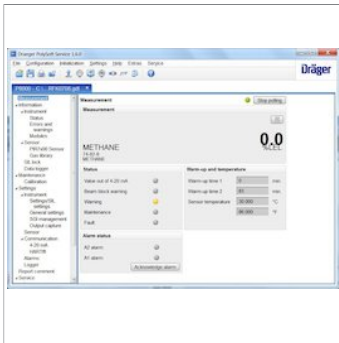
## Accesorios



ST-566G-2006

### Adaptador de proceso

Toma de muestras o aplicaciones de proceso con entrada y salida de gas.



D-481G-2019

### Software Dräger PolySoft

El software opcional Dräger PolySoft para Windows® se utiliza para tareas de configuración, actualización del firmware, diagnóstico y descarga del registrador de datos integrado en el Polytron. Todo ello desde la comodidad de la sala de control mediante la señal digital HART®, que se transmite por encima de la señal analógica de 4-20 mA. Sobre el terreno, puede conectar fácilmente el Polytron® al PolySoft mediante un conector IR.

## Especificaciones técnicas

### Dräger Polytron® 8310 IR

Tipo	Transmisor con carcasa a prueba de explosiones/llamas («d») o combinado con seguridad incrementada («d/e»)		
Gases	Gases y vapores inflamables		
Intervalo de medición	0 a 100 % LIE		
Pantalla	LCD gráfica retroiluminada; 3 LED de estado (verde/amarillo/rojo)		
Características de funcionamiento	Exactitud/repetibilidad	Sensibilidad	≤ ±2 % LIE
	Tiempo de respuesta	T90	30 segundos (con protector contra salpicaduras)
Datos eléctricos	Salida de señal analógica	Funcionamiento normal	4 a 20 mA, 3 o 4 hilos, pasivo o activo
		Mantenimiento	Constante 3,4 mA o 4 mA Modulación ±1 mA 1 Hz; (ajustable)
		Fallo	< 1,2 mA
	Salida de señal digital	HART® con 3 o 4 hilos, PROFIBUS® PA, FOUNDATION fieldbus™ H1 y Modbus RTU de 4 hilos	
	Fuente de alimentación	10 a 30 V CC	
	Especificaciones del relé (opción)	2 relés de alarma y 1 relé de fallo, unipolar con punto de contacto doble de 5 A a 230 V CA, 5 A a 30 V CC, limitado por resistencia	
Condiciones ambientales (consulte la ficha técnica del sensor)	Temperatura	-40 a 65 °C sin relé -40 a 65 °C con relé	
	Presión	700 a 1300 mbar	
	Humedad	0 a 100 % h. r., sin condensación	
	Carcasa	Carcasa del transmisor	Recubrimiento de epoxi sin cobre de aluminio o acero inoxidable SS316 L
	Carcasa del sensor	Acero inoxidable SS316 L	
	Tipo de protección de la carcasa	NEMA 4X y 7, IP65/66/67	
	Punto de entrada de cable	Agujeros roscados NPT de 3/4" o prensaestopas M20	
	Dimensiones (Al. x An x F.), aprox.	sin estación de acoplamiento	280 x 150 x 130 mm
		con estación de acoplamiento	280 x 180 x 190 mm
	Peso aprox.	sin estación de acoplamiento, aluminio	2,2 kg
		sin estación de acoplamiento, acero inoxidable	4,0 kg
		con estación de acoplamiento, aluminio	3,5 kg
		con estación de acoplamiento, acero inoxidable	5,4 kg
Certificaciones*	UL	Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D; Clase II, Div. 1, Grupos E, F, G; Clase I, Zona 1, Grupo IIC; Código T T6/T4	
		CSA	
	IECEX	Clase I, Div. 1, Grupos A, B, C, D; Clase I, Zona 1, Grupo IIC; Código T T6/T4 CSA C22.2 N.º 152	
		4-20 mA HART®	Ex db IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+65 °C;

## Especificaciones técnicas

		versión «d» Ex db eb IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+65 °C;
	PROFIBUS® y FF	versión «e»; Ex tb IIIC T135 °C Db Ex db ia IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
		versión «d» Ex db eb ia IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
ATEX	4-20 mA HART®	versión «e»; Ex tb IIIC T135 °C Db II 2G Ex db IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
		versión «d» II 2G Ex db eb IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
	PROFIBUS® y FF	versión «e» II 2D Ex tb IIIC T135 °C Db II 2G Ex db ia IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
		versión «d» II 2G Ex db eb ia IIC T6/T4 Gb, -40 ≤ Ta ≤ +40/+70 °C;
		versión «e» II 2D Ex tb IIIC T135 °C Db
Marcados CE	ATEX (Directiva 2014/34/UE)	
	Compatibilidad electromagnética (Directiva 2014/30/UE)	
	Bajo voltaje (Directiva 2014/35/UE)	
Certificación de Marina	DNV GL, ABS, LR, CCS, RMRS	
Certificación MED	N.º de certificado MEDB0000411	
Certificación de medida	N.º de certificado BVS 13 ATEX G 001 X	

\* Todas las versiones de la estación de acoplamiento poseen solo la certificación ATEX/IECEX

## Información para pedidos

Dräger Polytron® 8310 IR	Códigos de certificación	Referencia
Dräger Polytron® 8310 IR d A 4-20/HART®	XTR 0400	83 44 807
Dräger Polytron® 8310 IR d A 4-20/HART® con relé	XTR 0401	83 44 808
Dräger Polytron® 8310 IR e A 4-20/HART® (incl. estación de acoplamiento)	XTR 040I	83 44 825
Dräger Polytron® 8310 IR e A 4-20/HART® con relé (incl. estación de acoplamiento)	XTR 040J	83 44 826
Kit Dräger Polytron® 8xx0 (configuración personalizada: p. ej., carcasa de acero inoxidable)		83 44 800
Accesorios	Referencia	
Varilla magnética	45 44 101	
Soporte de montaje en tubos	45 44 198	
Kit para montaje en conductos	68 12 725	
Kit de conexión IR Polytron® 5000/8000	45 44 197	

## Información para pedidos

Licencia de uso PolySoft (1 año)	83 28 600
Licencia de uso PolySoft (suscripción)	83 28 601
Adaptador de proceso	68 11 330
Kit de protección frente a fenómenos meteorológicos Dräger Polytron® 5/6/8xxx	37 02 198
Protección frente a fenómenos meteorológicos	68 11 135

HART® es una marca comercial registrada propiedad de HART Communication Foundation.

FOUNDATION fieldbus™ es una marca comercial registrada de Fieldbus Foundation™.

PROFIBUS® es una marca comercial registrada de PROFIBUS y PROFINET International (PI).

PACTware™ es una marca comercial registrada de Pepperl+Fuchs GmbH.

Windows® es una marca comercial registrada propiedad de Microsoft Corporation.

No todos los productos, características o servicios están disponibles para la venta en todos los países. Las marcas comerciales citadas están registradas en ciertos países únicamente y no necesariamente en el país en el que se publique este material. Visite [www.draeger.com/trademarks](http://www.draeger.com/trademarks) para conocer el estado actual.

### SEDE PRINCIPAL

Drägerwerk AG & Co. KGaA  
Moislinger Allee 53–55  
23558 Lübeck, Alemania  
[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

### ARGENTINA

Dräger Argentina S.A.  
Colectora Panamericana Este  
1717, B1607BLF San Isidro  
Buenos Aires  
Tel +54 11 4836-8310 / Fax - 8321

### BRASIL

Dräger Safety do Brasil Ltda.  
Al. Pucuruí, 51 – Tamboré  
06460-100 Barueri, São Paulo  
Tel +55 11 4689 4900  
[relacionamento@draeger.com](mailto:relacionamento@draeger.com)

### CHILE

Dräger Chile Ltda.  
Av. Presidente Eduardo Frei  
Montalva 6001-68  
Complejo Empresarial El Cortijo,  
Conchalí, Santiago  
Tel +56 2 2482 1000 / Fax: -1001

### COLOMBIA

Dräger Colombia S.A.  
Carrera 11a # 98 – 50  
Oficinas 603/604, Bogotá D.C.  
Tel +57 1 63 58-881 / Fax -815

### ESPAÑA

Dräger Safety Hispania, S.A.  
Calle Xaudaró 5, 28034 Madrid  
Tel +34 90 011 64 24  
Fax +34 91 729 48 99  
[atencionalcliente@draeger.com](mailto:atencionalcliente@draeger.com)

### MÉXICO

Dräger Safety S.A. de C.V.  
German Centre  
Av. Santa Fe, 170 5-4-14  
Col. Lomas de Santa Fe  
01210 México D.F.  
Tel +52 55 52 61 4000  
Fax +52 55 52 61 4132

### PERÚ

Dräger Perú SAC  
Av. San Borja Sur 573-575  
Lima 41  
Tel +511 626 95-95 / Fax -73

### PORTUGAL

Dräger Portugal, Lda.  
Rua Nossa Senhora da  
Conceição, n.º 3, R/c  
2790-111 Carnaxide  
Tel +351 21 424 17 50  
Fax +351 21 155 45 87

Localice a su representante  
de ventas regional en:  
[www.draeger.com/contacto](http://www.draeger.com/contacto)

